

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

IDEIGLENES BIZOTTSÁG ARAD-MEGYE ÉLÉN. Aradról telefonálják: A belügyminiszter Arad megye tanácsát feloszlatta és tegnap délelőtt már távirati rendelkezés érkezett, amely az új megyei választások időpontját dec. hó tizedikében állapította meg. A miniszter egyúttal kinevezte az interimar bizottságot is, amely öt román és egy magyar tagból áll. A magyarságot Krenner Miklós dr. képviseli a bizottságban.

CSEHSZLOVÁKIA AZ UTLEVÉLRENDSZER MEGSZÜNTETÉSÉT SÜRGETI. Prágából jelentik: A prágai külügyminiszteriumban jelenleg törvénytervezeten dolgoznak, amelyet a legközelebbi parlamenti időszakban nyújtanak be. A tervezet eltörölni kívánja Csehszlovákiában nemesak a vízumkényszert, hanem a nemzetközi utazásban az utlevélrendszer megszüntetését is sürgeti. Csehszlovákia az első állam, amely ebben a nagyfontosságú kérdésben ilyen liberális álláspontot kíván helyezni.

EURÓPA FELOSZTÁSA NEM MINDENBEN SIKERÜLT. Prágából jelentik: A csehszlovák köztársaság születésének kilencedik évfordulóján Masaryk elnök a kormány és a parlament küldötteinak üdvözlésére hosszabb beszédben válaszolt. A külpolitikai helyzetről kijelentette, sohasem tagadta, hogy a béke és különösen Európa felosztása nem minden részben sikerült. A békeszerződések nem tangálhatók, nem engedhető meg, hogy azok papírrongyokká váljanak. Azonban a részletek korrekciójáról lehet tárgyalni. Becsületes, tisztességes emberek tárgyilagosan és az összes legnehezebb kérdésekben is meg tudnak egyezni. A Népszövetség programjában ennek gondolatát le is van fektetve. A tárgyalásoknak államról államra kell menni.

ANGLIA PROTEZSÁJA GLASZORSZÁGOT. Londonból jelentik: A Times foglalkozik a tangeri kérdéssel és támogatja Olaszország érdekeit. Olaszország — mondja a cikk — a háborúból erős nagyhatalomként került ki és kivánságait nem szabad számításon kívül hagyni. Semmi értelme sincs annak, hogy Olaszország és Anglia most résztvegyenek a Spanyolország és Franciaország között folyó tangeri tárgyalásokon, de nagyon sokat használna az ügynek, ha a két ország a főkérdésekben megegyezne és ezzel Olaszország útját is egyengetnék.

HLINKA A TÓT-CSEH VISZONYRÓL. Prágából táviratozzák: A tót néppárt készülődik a turócszentmártoni deklaráció évfordulójának megünneplésére. Ebből az alkalomból Hlinka András nagy cikket írt a tót-cseh viszonyról. Fejtegeti, hogy az utóbbi idők gondolkodóba ejtették a tótokat, nem kellene-e a pittsburgi szerződést, mint az alkotmány alaptételét megtagadni és visszatérni az 1915. évi clevelandi szerződéshez. Ebben ugyanis még nem történt említés a csehszlovák köztársaságról, hanem pusztán föderatív államról volt szó.

Kiszabadult fenevadak a Bánságban csatagolnak a cirkusz állatseregletéből megszökve

Arad, nov. 4.

Tegnap éjszaka leírhatatlan rémületben tartotta az Arad mellett levő Mikalaka község lakosságát egy hiéna és két farkas. A három vadállat az Aradon vendégszerepelt Kludszky-cirkusz hurcolkodása alkalmával kiszabadult ki a ketrecből. Az éj folyamán a fenevadak lehatoltak Mikalaka községbe és egy ház istállójába tizenkét darab birkát szétmarcangoltak, tizenötöt pedig össze-visszaharaptak. A felfegyverzett falusi lakosság a csendőrséggel együtt a vadállatok üldözésére indult, de azok eltűntek a

falu melletti erdőben. Attól tartanak, hogy a vadállatok támadása megismétlődik és ezért a csendőrség permanens szolgálatot tart. A károsult mikalakai gazdák tegnap este felkerestek egy aradi ügyvédet, akinél lépéseket tettek a Kludszky-cirkusz által letétbe helyezett óvadék lefoglalása érdekében. A Kludszky-cirkusz a napokban kezdi meg előadásait Temesvárott és felhívjuk a hatóságok figyelmét, hogy szigorú ellenőrzést gyakoroljanak, nehogy a cirkusz vezetőjének könnyelműsége folytán az aradi eset Temesvárott megismétlődjék.

Saját sofförje gyilkolta meg és rabolta ki Sánta temesvári ügynököt az országuton

Temesvár, okt. 4.

Sánta Sándor temesvári ügynök meggyilkolása ügyében egy a temesvári, mint pedig a remetei csendőrség erőiesen folytatja a nyomozást. Most már bizonyos, hogy Sánta Sándort vasárnap délelőtt gyilkolták meg tíz és tizenegy óra között. Az sem kétségtelen, hogy a gyilkosság ott történt, ahol a holttestet hétfőn délután megtalálták.

Annnyit kiderített a nyomozás, hogy Sánta Sándor vasárnap délelőtt kilenc órakor indult el Tigris-utca 7. szám alatti lakásáról saját autóján. A sofför a házbeliek előtt hangoztatta, hogy Bukovece mennek.

Az autót Sántán és a sofförön kívül még egy harmadik férfi is volt, aki szürke ruhát viselt. Az is tény, hogy a társaság valamivel tíz óra előtt Bukoveceen járt, ahonnan nemsokára visszaindultak. Az még nincsen kiderítve, hogy az idegen férfi is visszautazott az autóval, vagy pedig másfelé vette útját. Az autó Bukovece és Remete között megállott, valószínűleg az azzal az ürüggyel, hogy defektus történt és akkor történt a gyilkosság. Az autóból kiszállott Sántát hátulról le-

ütötték, aztán megfojtották és kirabolták. Az autó erre folytatta útját a Bega töltésén. Nem messze a Bisztra fakitermelési cég erdejétől a sofför a töltésen fiatal munkásokat látott, akiket kiáltozással figyelmeztetett, hogy menjenek az utból. A fiúk a soffört régebről fogva ismerték, mert mielőtt sofför lett, szintén dolgozott a Bisztránál. A sofför azután behozta az autót Temesvárra és tizenkét óra tájban behajtott vele a Tigris-utca 7. számú ház udvarára, ahol a gépkocsi rendesen állni szokott. Azóta a soffört — akinek nevét a rendőrség a nyomozás érdekében nem hozza nyilvánosságra — nem látta senki.

Bizonyosnak látszik, hogy a gyilkosságot a sofför követte el, de pedig valószínűleg egyedül, de nincsen kizárva az sem, hogy társa volt az ismeretlen férfi, aki velük volt Bukovecen.

Az erdőmunkások, akik az autót a Bega töltésén látták Temesvár felé haladni, azt állítják, hogy a kocsiiban ült valaki. Bain Lázár rendőrfelügyelő tüzetesen megvizsgálta az autót, azonban azon semmi vérviznyomot nem fedezett fel. Az ülésen ott találta Sánta Sándor sapkáját. A megszökött soffört mindenfelé körözik.

Második napon megszakadt egy fontos konferencia

Páris, november 3.

Két nap előtt kezdődött meg a régi osztrák—magyar államadósságok rendezésére egybehívott konferencia, amely azonban a második napon megszakadt. A jóvátételi bizottság képviselőin kívül megjelentek a konferencián Románia, Magyarország, Jugoszlávia, Csehszlovákia, Lengyelország, Ausztria és Olaszország delegátusai. A konferencia tagjai abban állapodtak meg, hogy november 28-án újból összeülnek. Az utódállamiok vonatkozásban a háború előtti osztrák—magyar adósságokat elismerni, illetőleg visszafizetéseket és törlesztéseket eszközölni. Ezért az érdekelt bankesportok, nevezetesen a newyorki banktrust elhatározták, hogy pénzügyi bojkottal felelnek. Az utódállamiok delegátusai ennek folytán kénytelenek kormányaiktól újabb instrukciókat kérni. Emiatt vált szükségessé a konferencia elnapolása.

Elkeseredett per hét hold föld körül

Temesvár, okt. 4.

Picov Stoja vingai bolgár gazdálkodó elvált feleségétől. A válás után vagyonát átíratta nővére, Picov azonban unta az egyedülletet és megismerkedett Hopov Agnes nevű husz éves lánnyal, akinek ajánlatot tett az együttélésre. A lány bizonyos anyagi feltételek fejében hajlandóan mutatkozott erre. A feltételek szerint Picov nővére, aki immár öccse vagyonának birtokosa volt, átíratott hét hold földet a lány nevére azzal a kikötéssel, hogy köteles Picov élte végéig vele együtt maradni. Nyolc hónap után a lány azonban megunt Picov durva természetét és hazament a szüleihez. A férfi nemsokára kibékült a tőle törvényesen elvált feleségével és újból házasságot kötött vele. Picov nővére pedig per útján visszakövetelte a Hopov Agnesnek adományozott hét hold földet. A temesvári törvényszék előtt Picov már nem jelenhette meg, mert időközben meghalt és a törvényszék ítéletében a hét holdat továbbra is a leány birtokában hagyta. A temesvári ítéletábla tegnap foglalkozott az ügyvel és jóváhagyta a törvényszék ítéletét. Kimondotta a tábla, hogy Hopov Agnes az együttélésre vonatkozó szerződés feltételeit Picov brutális természeté miatt nem tarthatta be, szerződésszegést ennélfogva nem követett el, tehát a föld jogosan az ő tulajdonát képezi.

IMA A BÉKE MEGMARADÁSÁÉRT. Newyorkból jelentik: Coolidge elnök az amerikai népet proklamációban felszólította, hogy november 11-én, a világháború befejezésének évfordulóján, a templomokban háláadó istentiszteleteket és az iskolákban ünnepeket tartsanak. Imádkozzanak a béke megmaradásáért és lobogózzák fel a középületeket, mondja az elnök felszólítása.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3.20, Párisban 15.75

Temesvári magánárfolyamok 1927 november 4-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Angol font: 789.00—790.00—780.00, dollár: 161 1/2—162.00—160.00, dinár: 2.80 külföldi, 2.86 belföldi, 2.80 effect, hollandi forint: 65.10—65.20—65.20, francia frank: 6.32—6.35—6.30, olasz lira: 8.80—8.85—8.80, cseh korona: 4.79—4.81—4.70, osztrák schilling: 22.85—22.90—22.90, német márka: 38.70—38.75—38.75, magyar pengő: 28.35—28.40—28.30, svájci frank: 31.20—31.25—31.00.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 710, rozs 600, takarmányárpa 610, sörárpa 670, ó tengeri 565, új tengeri 420, új tengeri novemberre és decemberre 430, decemberre és januárra 450, zab 500, bab 750, burgonya 240, lóhere 44 lei. Irányzat lanyha.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-ter) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okiráltságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

— **Miklós herceg Erdélyben vadász.** Aradról jelentik: Miklós herceg szombatán Aradra érkezik, és részt vesz a Székudvaron rendezendő több napos vadászatban.

— **Pacha püspök Bukarestben.** Pacha a Agost püspök néhány napra hivatalos ügyben Bukarestbe utazott. A főpásztor a jövő hét elején tér vissza Temesvárra.

— **A válaszirat ünnepélyes átadása.** Bukarestből jelentik: A parlament ma befejezi a felirati vitát és a válasziratot vasárnap délelőn a szokásos külsőségek mellett nyújtják át a régensnácának.

— **Változások a diplomáciai karban.** Bukarestből jelentik: A diplomáciai karban újabb a következő változások történtek. Ghica Demeter külügyminiszteri államtitkár. Rómába vatikáni követnek nevezték ki, Penescu eddigi vatikáni követ pedig a stockholmi követséget veszi át Paclianu eddigi stockholmi követ nyugdíjba megy.

— **Ifjabb Cosma Aurél szűzbeszéde.** Ifjabb Cosma Aurél dr. országgyűlési képviselő, alig két hét óta tagja a kamarának és már talált alkalmat, hogy a Bánságot érdeklő kérdésben felszólaljon. Miként bukaresti tudósítónk telefonjelentése alapján megírtuk, az Erdélyben rendezett állatvásárokról beszélt és ezzel kapcsolatban kérte a kormány intézkedését, hogy hetenként egyszer Temesvárott is tartassanak állatvásárt. Nagyon fontos az ez a város élelmezése szempontjából, mert a vásárokon szokásos nagy állatfelhajtások szabályozólag hatnak az árakra és lehetővé teszik, hogy a husiparosok szükségleteiket olcsóbban fedezzék. Cosma parlamenti szűzbeszédét a képviselők nagy figyelemmel hallgatták és lelkesen ünnepelték a kamara legfiatalabb képviselőjét.

— **Nem foglalkozott a kormány a gyulafehérvári gyűléssel.** Bukarestből jelentik: Ducea belügyminiszter leghatározottabban megcáfolta, egyes fővárosi lapok ama hiradását, hogy a kormány a nemzeti parasztpártnak november huszadikán Gyulafehérvárra összehívott kongresszusát nem engedélyezi. A belügyminiszter nyilatkozatában megjegyzi, hogy erről a kérdéstről a kormány kebelében szó sem volt.

— **Temesvári fiatal orvos sikere.** Ismét számolhatunk egy temesvári származású fiatal orvos szép karrierjéről. Delbl Ferenc dr., Delbl Fülöp ismert temesvári polgár fia, aki szentesen a vármegyei kórháznál működött, tanársegédi minőségben meghívást kapott a szegedi egyetem gyógyszerintézetéhez. Delbl Ferenc dr. még csak huszonöt esztendősen a múlt évben avatták doktorrá.

— **Az Averescu-párt országos kongresszusa.** Bukarestből jelentik: Az Averescu-párt végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén elhatározta, hogy az országos pártkongresszust december negyedikén, ötödikén és hatodikán Bukarestben tartja meg.

Órajavitóműhely

Minden gyártmányú órát jótállás mellett a legolcsóbban javít

POSPISCHILL ISTVÁN

Erzsébetváros, Király-utca 33.

Megbolygatta egy halott emlékét

Salamon sóhivatali főnök a törvénytörési tárgyaláson

Temesvár, okt. 4.

Nagy feltűnést keltett ez év januárjában Salamón Miksának, a temesvári sóhivatal főnökének öngyilkossági kísérlete, amelyet a Ferdinánd szálló egyik szobájában követett el. Salamón súlyosan megsérült a fejére röpitett golyótól és a szemvilágát jóformán teljesen elvesztette.

Az öngyilkosság után Cristescu M. monopólvezérfelügyelő rovacsolást tartott a sóhivatalban és akkor 3,736.000 lei hiányt fedezett fel.

Salamont erre kórházi ápolása után letartóztatták és ellene az eljárást sikkasztás ugyiszintén közokiratihamisítás miatt megindították. Nyolc hónapi vizsgálati fogság után a múlt héten szabadlábra helyezték és bűnyűgyében a temesvári törvénytörési Hermann János dr. — Halász István tanácsa tegnapi tartotta meg a főtárgyalást. A vádat Popescu Marin ügyész képviselte, a kincstár képviselőjében Cristescu Miklós vezérfelügyelő jelent meg. A védelmet Albu Kornél dr. ügyvéd látta el. Salamont erre kórházi ápolása után letartóztatták és ellene az eljárást sikkasztás ugyiszintén közokiratihamisítás miatt megindították. Nyolc hónapi vizsgálati fogság után a múlt héten szabadlábra helyezték és bűnyűgyében a temesvári törvénytörési Hermann János dr. — Halász István tanácsa tegnapi tartotta meg a főtárgyalást. A vádat Popescu Marin ügyész képviselte, a kincstár képviselőjében Cristescu Miklós vezérfelügyelő jelent meg. A védelmet Albu Kornél dr. ügyvéd látta el. Sa-

lamon a tárgyalás során állhatatosan tagadta bűnösségét és utalt arra, hogy a hiányok még elődjének, az azóta már elhunyt Navratil sóhivatali főnöknek idejéből származnak. A bíróság Salamón kihallgatásával kapcsolatban összehasonlította a sóhivatali főkönyvet és nyugtákat és megállapította, hogy a sóhivatal könyveiben száznegyvenöt vagon sóval kevesebbet könyveltek el, mint amennyi ténylegesen a józsefvárosi állomásra megérkezett. Salamón erről sem akart tudni és ismételten Navratilra hivatkozott, mire az elnök megjegyezte:

— **Hagyja Navratilt nyugodni.**

már három éve halott és ne sértse meg egy halottnak a becsületét.

A tanúk kihallgatása és a perbeszéd után a bíróság Salamón Miksát 3,552.000 lei elsikkasztása és közokiratihamisítás miatt másfél évi börtönrre ítélte. Nyolc hónapi vizsgálati fogságot beszámítottak. Kötelezte a bíróság Salamont, hogy a kincstárnak az elsikkasztott pénzt fizesse vissza. Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint az ügyész és a kincstár képviselője fellebbeztek.

— **Uj minorita házfőnök.** Lugostól jelentik: A minoritarrend romániai tartományi főnöksége Szell Ede lugosi minoritaatyát házfőnöki minőségben Kézdivásárhelyre helyezte át.

— **A Magyar Párt műsoros táncestélye.** A Magyar Párt Blaskovics-telepi csoportjának műsoros táncestélye iránt, amely e hó 5-én este 8 órakor kezdődik a Blaskovics-telepi Fehér-féle vendéglőben, általános érdeklődés nyilvánul meg, ami különösen az eddigi szerepléséről előnyösen ismert lelkes műkedvelőgárda fáradhatatlan agilitásának tulajdonítható. Városunk magyar közönsége méltón ki fogja venni részét abból a nagyszabású országos előcsohól, mely főiskolai hallgatóink inséges helyzetének jófordulását tüzte ki célul és amely akcióba nemes érzelmekkel kapcsolódik bele a Blaskovics-telepi magyarság. Belépődíj személyenként 25 lei adóval együtt.

— **Antiszemita tüntetés a bukaresti egyetemen.** Bukarestből jelentik: Az egyetemen ismét voltak antiszemita tüntetések. A nacionalista diákok végigjárták az összes tantermeket és felszólították a zsidó hallgatókat, hogy hagyják el az egyetem épületét. Több zsidó hallgatót, akik a felszólításnak ellenszegültek, bántalmaztak.

SÁRI BELMON táncosnő a Royal-barban.

— **Bécs új igazságügyi palotája.** Bécsből jelentik: Az osztrák kormány elhatározta, hogy a juliusi kommunista zavargások idején felgyújtott igazságügyi palotát újraépítteti. Építészeti szakértők, akik az ügyet megvizsgálták, kijelentették, hogy a palota restaurálása a megmaradt részek felhasználásával hat millió schillingbe kerül, ezek nélkül a kétszeresébe.

— **Segítenek a munkanélküli pincérek.** A munkanélküliség súlyát enyhítette némileg az a megállapodás, a melyet a temesvári pincérszakszervezet a vendéglősökkel és kávéháztulajdonosokkal kötött. E szerint minden egyes állandó alkalmazásban levő pincér hetenként sorrendben három napos szabadságot kap, a szabadságidő alatt pedig a munkanélküli pincérek állnak be kisegítők gyanánt. A kisegítő pincérek ugyancsak százalékos javadalmazásban részesülnek és fizetést kapnak. A szabadságon levő pincér megkapja a neki járó százalékot, de a három napra fizetés nem jár neki, mert azt a kisegítő kapja meg.

* **Zzuzsi-étterem mai étlapja a következő:** karfiollevés, lencse füstölt-hussal, süllő vajban, cigány metélt. Ára 50 lei, házonkívül is kapható. Naponta frissen csapolt sör. Tisztviselőebéd 32 lei. Ebéd és vacsora abonemák 1500—2000 lei.

— **Uj vasutvonal a Bánságban.** Megírtuk már, hogy az államvasutak igazgatósága Zsombolya s Jánosföldre között új vasutvonal építését tervezi, miáltal egész sor község kapcsolódik bele a vasúti forgalomba és régi, jelenleg használaton kívül levő vasúti vonalak is újra forgalomba kerülnek. Az új vonal közigazgatási bejárása a jövő héten lesz, a munkálatokat pedig tavasszal végzik.

— **Ügyvédi iroda áthelyezése.** Eusebin Nicorescu dr. bukaresti ügyvéd áthelyezte irodáját Bucuresti Bulev. Parke 18. szám alá.

— **Elhalasztották a lugosi kamara választásait.** Lugostól jelentik: Az új lugosi kereskedelmi és iparkamara választásai november elsejére voltak kitűzve. Tekintettel azonban arra, hogy a választási listák összeállítására körülformahibák voltak, a választásokat november végére halasztották el.

* **A Lloyd Taverna szenzációs műsorát okvetlen nézze meg.** Nagyszerű vacsora szolid áron.

A temesvári előkelő közönség találkozóhelye a

Kobelt-bar

Csütörtök, szombat, vasárnap ótóra teadélután táncsal. Szives pártfogást kér

Friedmann Andor

!! 3 és félórás műsor. !!

FERDINAND

étterem, télikert

Szombat, november 5-én J. D. Herbe világhírű angol illuzionista

megnyitó előadása

teljes felszereléssel.

Egy misztikus éjszaka

című szkeccsben. Bámulatba ejtő fakirmitatványok, amelyekkel a világvárosok varietézinpadjain a legnagyobb feltűnést keltették. Szenzációsabb Uferininél.

Kezdeté 9 órakor.

Szabad bemenet.

Rendes napi éttermi árak.

(1438)

KRÄUTER KISEBBSÉGI PANASZOKAT SOROL FEL. Bukarestből táviratozzák: A kamara tegnap délután ülést tartott, amelyben Kräuter Ferenc dr. sváb képviselő polemizált Jonescu képviselő tegnapi beszédével. Panaszokat sorolt fel a kisebbségekkel való bánásmódot illetően, kifogásolta az agrárreform alkalmazását és a kisebbségi iskolák és egyházak érdekében támogatást kért. Straucher zsidó képviselő reámutatott a bukovinai kisebbségek súlyos gazdasági helyzetére és a lakbérleti törvény meghosszabbítását kérte.

— **Rendőrségi áthelyezések.** Lugosról jelentik: Dragomirescu György szubkomiszárust Giurgiuból a lugosi rendőrprefektúrához helyezték át.

— **Estély a bukaresti magyar diákok segélyezésére.** A Glória dalegylet november hó 5-én tartja kabaréval és tánccal egybekötött Lyra-estélyét, az erzsébetvárosi Novotny-helyiségeiben. A nivós műsor kiemelkedő része a vegyeskar bemutatkozása lesz. Belépődíj nincs. Miután ezen estély részben a bukaresti magyar diákok felsegélyezését szolgálja, az egyesület kis lyra-jelvényeket bocsát ki, melyek megvétele — tekintettel a jótékony és kulturális célra — személyenként kötelező. Egy lyra ára 30 lei. Külön meghívókat nem küldöttek szét.

— **Életével fizette meg a baráti helyettesítést.** Genuából jelentik: A Principessa Mafalda katasztrófájánál halálát lelte Bessu másodkapitány is, akinek sorsa különösen tragikus. Bessu tulajdonképpen nem tartozott a hajó állományába, hanem egyik barátját helyettesítette. Barátjának a felesége közvetlenül a hajó indulása előtt megbetegedett és azért arra kérte Bessut, hogy helyettesítse, viszonzásul egy legközelebbi útjánál ő lép a helyére. A csere megtörtént és ez Bessu végzete lett.

SARTOS et ANDA plasztikus táncospár a Royal-barban.

— **A Magyar Dalárda műkedvelőinek téli programja.** A Temesvári Magyar Dalárda műkedvelői gárdája serényen készül téli programjának megvalósítására. Kulturális céljukat azzal akarják szolgálni, hogy betanulnak több prózai darabot és néhány operettet. Legelső műkedvelői előadása a Magyar Dalárdának Molnár Ferenc pompás vígjátéka, a Doktor ur lesz, amely november 12-én kerül színre a Novotny-féle teremben. Az egyes szerepeket Kubán Rózi, Gokler Bözsi, Rosenzweig Ilonka, Molnár Magda, Stais Dusan, Keszler Rezső, Rosenzweig Jaks, Reichard, Lach, Kón és Csatári játsszák. A Magyar Dalárda idei első operettelőadása december elején lesz, amikor a Farsang tündére kerül színre.

* **Lapunk Budapestén állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában VIII., Baross-tér 10.**

— **Ügyvédi iroda áthelyezése.** Bürger Ernő dr. temesvári ügyvéd irodáját a Szent György-tér 3. szám alá (Temesvári Bank palotája) helyezte át. Telefon 12-88.

— **Lugosi műkedvelők előadása Temesvárott.** Lugosról jelentik: A lugosi német leánykoszoru a temesvári rokonegyesület meghívására november 12-én Temesvárra rándul és a Banatia színpadán műsoros előadást rendez.

FRIZZO a Royal-barban.

— **A bíróság tagjai nem állapodtak meg.** Tegnap kellett volna kihirdetni a temesvári törvényszék előtt Guntersdorf János józsefvárosi Scudier-téri teksztlikereskedő vámbírságban az ítéletet. Guntersdorfot ugyanis nyolcmillió lei vámbírsággal sújtották, amely ellen a temesvári törvényszékhez felebbezett. A bíróság kétszer tárgyalta az ügyet és az ítélet kihirdetését tegnapi tüzte ki. A törvényszéki tanács tagjai között azonban a döntést illetően megállapodás nem jött létre és ezért egy harmadik bíróval kiegészített tanács előtt újból tárgyalják az ügyet.

Lopás egy belvárosi ékszerésznél akinek tolvaj raktárosa a lopott holmit eladogatta

Temesvár, okt. 4.

Goldmann Simon órák és ékszerész, akinek a Lloyd-soron van üzlete, feljelentést tett a rendőrségen, hogy árúját ismeretlen tettesek állandóan dézsmálják. Bain Lázár rendőrfelügyelő és Plank Frigyes detektív-főnök megindították a nyomozást és kiderítették, hogy a lopásokat Tóth Dezső üzleti szolgálja, aki egyúttal raktáros is volt. Tóthot előállították a rendőrségen, ahol beismerte, hogy a lopásokat már hosszabb ideje üzi. A raktárból észrevétlenül vitt el mindig kisebb ékszereket, órákat, de legtöbbször nyersanyagot és óraalkatrészeket. Arra a kérdésre, hogy a lopott holmival mit csinált, kijelentette, hogy azt rendszeresen eladogatta

— **Uj udvari szállító.** Adler Hermann, az Adler-bőrgyár tulajdonosát, aki szakmájában kiváló hírnévnek örvend, a királyi ház udvari szállítójává nevezték ki. Ezen kitüntetésé alkalmából számosan keresték fel szerencsekívánataikkal.

— **Házaspár halálos autótúra.** Kisenéből jelentik: Súlyos autószerencsét lenség történt Kisenév határában. Usiue dusgazdag földbirtokos és fürdő-tulajdonos felesége kíséretében a szomszédos Tataresti községbe akart menni. Utközben az autó félkeje elromlott, a gépkocsi felborult és a gyáros, valamint felesége a helyszínen szörnyethaltak. A soffőr súlyos sérüléseket szenvedett.

— **A Lloyd Taverna novemberi műsora:** A világhírű Berlin's humeros akrobatacsoport. A párisi, londoni és berlini nagy variéték szenzációs attrakciója. Sisters D'Olwer, Josefina Backer imitátora a banántáncal Putty és Viktor elegáns mondain és groteszk számokkal. Valdner Renée és Duci új slágerszámokkal. A legjobb jazzbanda az uriközönség táncol.

— **Kulturdélután a Józsefvárosban.** A józsefvárosi katolikus egyházközség negyedik kulturdélutánja november 6-án d. u. 5 órakor veszi kezdetét a józsefvárosi katolikus fiúiskolában. Hoffmann Miklós dr. orvos „Mit együnk?” címmel tart előlevezést. Ezt követi egy két felvonásos szindarab, a melyet nagy gonddal készített elő a rendezőség. Lesz még szavaltat és énekszám. Belépődíj nincsen, de az egyházközség a résztvevők minél hathatóbb adakozását kéri az iskolafentartási alap növeléséhez.



KALODONT

az antiszeptikus fogkrém.

Löwy belvárosi órásnak az Erőd-utca 1. szám alatt. Erre beidéztek Löwyt is, aki beismerte, hogy Tóth Dezsőtől hosszabb ideje óta állandóan vásárolt különböző dolgokat és azokat tovább adta el vidékre, leginkább resincai és oravcai órásnak. A lakásán házkutatást tartottak és egy nagy kosárral különböző olyan holmit találtak, amely Goldmann Simon raktárból származott. A rendőrség ezrei a maga részéről a nyomozást befejezte és az összes iratokat áttette az ügyészséghez. Tóth Dezső raktáros és Löwy órák, miután állandó lakhelyük van, egyelőre szabadon maradnak. A Goldmanntól ellopott áru értéke körülbelül egy millió lejt tesz ki. A Löwynél tartott házkutatás alkalmával talált árut visszaadták a jogos tulajdonosnak

— **Teozófiai nyilvános előadás.** A temesvári Unirea teozófiai páholye hó 6-án, vasárnap d. e. 10 órai kezdettel, a Lloyd termében nyilvános előadást rendez, melyen Pall Gábor dr. tordai ügyvéd, az erdélyi teozófiai mozgalom legkiválóbb alakja, magyar nyelven Az élet és a forma evolúciójáról fog beszélni. Másnap, hétfőn a Városi Zeneiskola nagytermében, ugyancsak nyilvános előadás keretében, Pall Gábor dr. és Rusu Szilviusz, a temesvári teozófiai mozgalom vezetője, szóval fel. Mindkét előadásra bárkinek szabad, díjtalan belépése van.

* **Nikkel tárgyak és finom acélárak, lakásdíszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros**

— **Minisan Kornél képiállítása** a belvárosi Cioban-palotában élénk látogatottságnak örvend. Különösen hangulatosan finom tájképei és a csend-életek vonzanak állandóan sok nézőt. A kiállítás, mely keddig van nyitva, egész napon át megtekinthető.

— **Értesítés.** Ügyvédi irodámat Temesvár Belváros, Városház-utca 16. I. em. alatt újból megnyitottam. Bogdan Antal dr. ügyvéd, volt prefektus.

* **A Palace-kávéház** nagyszerű novemberi szenzációi ezek: Okádó eredeti kínai zsonglőr, aki még eddig nem látott csodás mutatványokat produkál, továbbá Daisy és Molly Swaitung angol énekes táncduó Londonból. Szerződöttetve Zwei Oldeys akrobatikus szenzációi. 3 Gondás, komikus tánétró. Ezeket kívül még több attrakció lesz a novemberi sláger-műsorban.

— **Marólugót ivott.** Polacsek Ferenc huszonhét éves munkás Prayer utca 20. szám alatti lakásán öngyilkossági szándékból marólugót ivott. A mentők súlyos belső égési sebekkel a kórházba szállították.

— **A háboru utáni irodalom szelleme** címen a Nyugat most megjelent november 1-i számába Szász Zoltán írt kitünő tanulmányt. Ignotus-tól egy pompás Paléologue-portrét kapunk, Grexa Gyula Kristóffy József „Magyarország kálváriája” című emlékiratát méltatja, Schöpflin Aladár pedig Alexander Bernát-ról és a Szomorú-ügyről ír. A szépirodalmi részből elsősorban Kosztolányi Dezső elbeszélését kell megemlítenünk, azután egy nagytehetségű fiatal író Sztinyai Zoltán Égi erők című novelláját, amely a Nyugat-novellapályázatán tünt fel és a pályadíjtól csak azért esett el, mert írója akkor még nem kívánta közzését. Erdélyi József versei, Szini Gyula Jókai regényének és Tersánszky J. Jenő önéletrajzának új fejezetei teszik teljessé a szám szépirodalmi tartalmát. A Figyelő-rovatba irodalmi, színházi, képzőművészeti és film-aktualitásokról Füst Milán, Elek Artur, Hevesy Iván, Mohácsi Jenő, Szenes Piroska, Schöpflin Aladár, Tersánszky J. Jenő írtak. A Nyugat új száma egyébként bejelenti, hogy Beck Ö. Fülöp Ady Endre plakettje rövidesen elkészül és az Ady-plakettet — melynek bolti ára 900 lei lesz — minden Nyugat előfizető — az ujonnan belépők is — teljesen díjtalanul fogják megkapni. Egyes szám ára 50 lei. Negyedévi előfizetési díj 250 lei. Főbizományos: Pallas, Cluj, Strada I. Ratiu A.

* **Ha Temesvárra jön, kérje** mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).

— **Sztrájkolnak a kommunista vasutasok.** Prágából jelentik: A vasutasok és a kormány közötti tárgyalások eredménytelenek maradtak. Erre tegnap a kommunista vasutasok megkezdték a sztrájkot. A Pravo Lidu, a szocialisták lapja, bejelenti, hogy néhány nap múlva ugyanugy cselekszenek a szocialista vasutasok is.

* **Mindenki jókedvű és táncol** a Lloyd Tavernában. Feltétlenül nézze meg a világvárosi műsort. Nagyszerű ételek és italok. Szolid árak.

BERECZ MANCI spicctáncosnő a Royal-barban.

— **Virágkiállítás Temesvárott.** Az Országos Kertészeti Egyesület temesvári fiókja november hó 11 és 13 között a tüzerkaszárnya lovardájában virágkiállítást rendez. Az előrehaladott idősakra való tekintettel, a kiállításon leginkább a krizantém fog uralkodni. A kiállításon vidéki kertészek is résztvesznek.

* **Vasárnap, e hó hatodikán ötór** műsoros teadélután a Royal-barban.

Sport

Tizenhat nemzet birkozóinak versenye. A budapesti Beketov-cirkuszban tegnap vették kezdetüket Európa birkozóbajnokságáért folyó küzdelmek. A versenyben hetvennégy birkozó vesz részt tizenhat nemzet képviselőiben. A mérkőzésen szereplő nemzetek a következők: svéd, olasz, német, jugoszláv, török, dán, spanyol, lengyel, francia, csehszlovák, eszt, angol, osztrák, holland, norvég, és magyar. Az érdeklődés központjában különösen a németek, svédok és magyarok állanak, mert ezek közül nyeri el valamelyik a nemzetek nagydíját. Tegnap délelőtt kezdetét vették a sorsolások és mérlegeknek. Az Európa bajnokságokra beérkezett különböző tiszteletdíjak látványosságokba mennek és felette nagy értéket képviselnek. Az Európa bajnokságokért folyó küzdelemmel kapcsolatban a nemzetközi birkozó szövetség Budapesten tartotta meg idei világkongresszusát. A külföldi vendégek vasárnap részvesznek a Kossuth-szobor leleplezésében és a szobrot megkoszorúzzák.

Színház

Ma este a temesvári magyar társulat nem tart előadást, mert minden idejét lekötik a nagytakarítás és Te csak pipáld Ladányi című nagyszerű vígjáték előkészületei.

Nagytakarítás című bohózatot, amely az összes külföldi színházakon világsikerrel ért el, holnap este mutatja be a temesvári társulat. Ötletes, helyzetkomikumban gazdag, jókedvre és kacagásra készítő vígjáték ez, amely percéről perere újabb nevetésre készíti a nézőt. Fekete Irén, Kálmán Sári, Pallay Mani, Szendrey Mihály, Mészáros Béla, Javor, és Kun játszik a főszerepeket. Mindenki váltsa meg elővételben jegyét a Bánátnál.

A színháztüntetők rendőrbíróság előtt. Budapestről táviratozzák: A rendőrbíróság ma foglalkozott azoknak az egyetemi hallgatóknak az ügyével, akik a múltkor a Nemzeti Színházban és a színház előtt Szomoró Dezső darabjának előadásakor tüntettek. Egy részüket felmentették, többeket egy-két pengőre ítélték.

Fekete Tivadar konferál. Fekete Tivadar szombaton este a Nagytakarítás bemutatója előtt nagytakarítást rendez a temesvári társadalmi állapotról és mindenről, ami Temesvárt és a temesváriakat érdekl.

Lehár Ferenc nagybeteg. Bécsből jelentik: Lehár Ferenc, az ismert nevű magyar operettkomponista súlyosan megbetegedett.

Amitie-rendszer a színházban. A temesvári magyar színház igazgatósága bevezeti a jegyvásárlásokkal kapcsolatban az Amitie-rendszert. Mindenki, aki jegyet vesz, szelvényt kap és résztvesz az ötvenezer leies nagy nyemény sorsolásában. Minden páholyjegy után tíz, zsöllye után három, erkélyülés után két és állóhely után egy Amitie-bélyeget kap a színházlátogató. Ezzel a kedvezményvel nemcsak színházba jár, hanem résztvesz az ötvenezer leies sorsolásban is.

Heti műsor:

Pénteken: Nincs előadás.
Szombaton este félkilenckor: Nagytakarítás.
Vasárnap délután hat órakor: Bohózat egy párisi szállodában.
Vasárnap este kilenc órakor: Te csak pipáld Ladányi.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasság

Középkori földbirtokos nagy vagyonnal, nősülne. Szintén nagyobb vagyonnal rendelkező hölgyek leveleit leírom „Szimpatikus házasság” jellegre a kiadóba. (476)

Alkalmazás

Pe fekt magyar, német, román helyesírást értő kezdő irodista felvétetik Breuer, Bonnáz-utca 14.

Mindenes szakácsnő azonnali belépés e kerestetik. Berger, Erzsébetváros, Hattyu-utca 28. (1598)

Állást keres

Gép- és gyorsírói állást keresek. Felsőkereskedelmi érettségű tettem, magyarul és németül beszélek. Többévi irodai és 3 évi bankgyakorlattal rendelkezem. Szíves ajánlatot „Törekvő” jelleggel a kiadóhivatal továbbít. (1509)

Lakás

Családi ház 2szobás azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (1606)

2 szobás mellékhelyiséges lakás kerestetik. Mehalán kívül bármely más városrészen. Ajánlatokat „Család” jellegre kérek a kiadóhivatalba. (9477)

Adás-vétel

Eladó 3 drb. üveggel 8 m ajtóval, szivonyomókat 27 m csövel, 1 és 2 böbméter víztartállyal. Ugyanott egy házhely bekerítve, gyümölcsfákkal. Piac-tér mellett, kedvező feltételekkel. Belváros, Zápolya-utca 6, fidsz. 31 (2149)

Eladó új 2 szobás családi ház összes gazdasági melléképületekkel, bankkölcsönrel jutányos árban. Ügynökök díjazatnak. Rónác, Kiss Ernő-utca 4. (1599)

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a Petőfi csárda mögött feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688) Ugyanott téglák is kapható.

Fizessen elő a Déli Hírlapra!

Holnap indul az „AMITIÉ”

Minden szakmában kap holnaptól kezdve „AMITIÉ”-bélyeget

Hetek óta tartó előkészítés után holnap reggel kezd meg diadalmas pályafutását a külföld nagy városában már évek óta bevált AMITIÉ-rendszer.

Az AMITIÉ hez Temesváron eddig több mint félszáz kereskedő csatlako-

zott és még egyre nő a száma azoknak, akik részt kívánnak venni ebben a nagyszabású akcióban.

Itt adjuk az első héten csatlakozott cégek csoportját, szakmák szerint csoportosítva és ebből is látható, hogy az AMITIÉ minden szakmát

felölel, a város legkülönbözőbb pontjain vannak és lesznek csatlakozó üzletek, úgy hogy a közönség a mindennapi életéhez szükséges bármily cikket beszerezhet az AMITIÉ-üzletben és így minden hónapban megtöltheti a maga AMITIÉ-

gyűjtőlapját és minden hónapban kaphat egy forgalmi kötvényt, amelynek alapján 50.000— lei-ig részesedik a csatlakozott cégek hasznából.

Lapzárta után nagyszámban csatlakozott cégek névsorát jövő heti számban közöljük.

Holnap reggel megkezdődik az AMITIÉ-forgalom, holnaptól kezdve mindenki az AMITIÉ-üzletekben vásárol

Az AMITIÉ-hez első héten csatlakozott cégek névsora:

Bazárok: Grand Bazár, Str. Dacilor (Fő-u.) 24. Páris-bazár, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-u.) 11.	Férfi- és gyermekruha-üzlet: Abrahámon Nándor, II., Piata Traian (Kossuth-tér). Schnabl és Fia, II., Str. 3. August (Andrássy-ut) 24.	Linoleumüzlet: Popper Gyula, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-utca) 5. Női kalap- és gyermekruha-szalom: Renée, IV., Piata A. Sever (Küttl-tér).	Kanizsa Lipót, II., Str. 3. August (Andrássy-ut)
Börkereskedések: Eibenschütz Hermann, I., Str. Eminescu (Zápolya-u.) 4. Grünwald, Spitzer & Co., IV., Bul. Berthelot (Kossuth-u.) 11.	Festéküzlet: Marossy Mátyás, IV., Str. Bonnáz-u. 15.	Optikus: Keeskeméti Sándor, I., Palatul Weisz-palota.	Klein Dávid, IV., Str. Bonnáz-utca 14. Kutterer Kálmán, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut, Mária-szoborral szemben).
Butorgyár: Tremel József, IV., Str. Bonnáz-u. 18.	Fűszer- és esemege-üzletek: Arlath Sándor, IV., Str. Gen. Foch (Fröbl-utca) 44. Babesányi Ferenc, I., Piata Sft. Gheorghe (Szt. György-tér). Beitz Miklós, I., Str. V. Alexandri (Hunyadi-utca). Feller József, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 9. Hecht és Löbl, II., Piata R. Rares (Kiss-tér). Németh György, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-utca) 21. Nenadovics és Fia, II., Piata Traian (Kossuth-tér) Pfundt Jakab, IV., Bul. Berthelot (Kossuth L-u. és Bonnáz-u. sarok). Pogány Izidor, I., Piata Dom-tér. Szabó Mihály, IV., a józsefvárosi állomással szemben. Merkur Ker. R-T., II, Piata Traian (Kossuth-tér). Wallisch János, I., Str. Gheorghe Lázár (Szerb-utca).	Papír- és könyvkereskedők: Cartea Romaneasca, I., Bul. Regele Ferdinand (Lloydsor). Csendes Testvérek, I., Str. V. Alexandri (Hunyadi-utca). Galambos Béla, I., Str. V. Alexandri (Hunyadi-utca). Polatsek, I., Str. Primariei (Városház-utca). Rövid- kézmű- és kötszövöttáru: Hehn Mátyás, IV., Str. Gen. Foch (Fröbl-u.) 37. Pollák Leopold és Társa, I, Dom-tér. Schojbert Péter, II., Str. Dacilor (Fő-utca). Tricotage, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 13. Wilhelm Adolf, II., Str. Dacilor (Fő-utca) 40.	Lidolt Viktor, I., Str. V. Alexandri (Hunyadi-utca). Löwenthal Rudolf, I., Str. V. Alexandri (Hunyadi-utca) 9. Ludwig és Töpfer, II., Str. 3. Crai (Három király-utca) 2. Meworach Mór, II., Str. Dacilor (Fő-utca) 1. Morvay Jenő, IV., Str. Gen. Foch (Fröbl-utca) 44. Rózsa Sándor, II., Piata Traian (Kossuth-tér). Schul Henrik, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-utca) 21. Szinberger Ferenc, II., Str. 3. August (Andrássy-ut) 22. Union, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 7.
Cipőkereskedők: Es-Ka, II., Str. Dacilor (Fő-u.) 24. Gerő Izsó, I., Str. Alba Julia (Rezső-utca). Gojke István, II., Str. Dacilor (Fő-utca) 19. Schwarz Zoltán, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 13. Turul cipőgyár R-T. belvárosi fiók, Bul. Reg. Ferdinand (Lloydsor). Turul cipőgyár R-T. belvárosi fiók, Str. Merez-utca. Turul cipőgyár R-T. gyárvárosi fiók, Gyárépület Turul cipőgyár R-T. józsefvárosi fiók, Bul. Berthelot (Kossuth-u.) 33.	Kézimunkaüzletek: Weisz si Comp R-T., I. Weisz-palota. Weisz si Comp R-T. belvárosi fiók, I., Str. Merez-utca. Carmen, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut). Fortuna, II., Str. 3. August (Andrássy-ut).	Textilüzlet: Kain Sándor, II., Piata Traian (Kossuth-tér) 4. Uri és női divatüzletek: Csendes Ignác, II., Piata Traian (Kossuth-tér). Fenyves és Társa, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-utca) 19. Galetta, I., Piata Sft. Gheorghe (Szt. György-tér). Guttman Henrik, I., Bul. Reg. Ferdinand (Lloydsor). Káldori és Marosy, IV., Bul. Berthelot (Kossuth-u.) 23.	Üveg- és porcellánüzletek: Adler és Fia, II., Piata P. Rares (Kiss-tér). Vas- és háztartási cikkek: Bleier, II., Piata Traian (Kossuth-tér) 2. Reclam, II., Str. 3. Crai (Három király-utca) 2. Scherter Ottó, I., Str. Eminescu (Zápolya-utca). Schwarz József, IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 7. Thellmann Vilmos, II., Str. Dacilor (Fő-utca) 39. Zongorakerak: Bösendorfer bánati lerakat, II., Piata Traian (Kossuth-tér) 4.
Drogériák és parfümeriák: Coroane, IV., I. C. Bratiann (Uri-u.) Gea-Krayer R-T. belvárosi fiók, Piata Sft. Gheorghe (Szt. György-tér). Gea-Krayer R-T. gyárvárosi fiók, Str. Dacilor (Fő-utca) 31. Juno, IV., Piata A. Sever (Küttl-tér). Venus, II., Str. Dacilor (Fő-utca) 36.	Elektrotechnikai cikkek: Elektron, I., Piata Sft. Gheorghe (Szt. György-tér).		
Ekszerészek: Reichenbach József, I., Piata Sft. Gheorghe (Szt. György-tér).	Kölesönkönyvtár: Banat Hírlapiroda, I., Piata Libertatii (Jenő herceg-tér) 3.		

Rikkancsok

magas jutalék és fixfizetéssel felvételnek a Déli Hírlapnál